

Françoise Dupeyron-Lafay

Liste complète des publications 2012-2024

Dernière mise à jour le 10 juillet 2024

2012

« Représenter l'expérience de la musique, faire voir l'invisible, donner forme à l'intangible ». *L'Expérience I*. Dirs F. Bort, O. Brossard et W. Ribeyrol. Paris: Michel Houdiard éditeur, 2012, pp. 69-83.

« Les voyages dans les *ghost stories* de Montagu Rhodes James : à la découverte d'horizons inattendus ». *CVE* 75 (avril 2012): 131-143.

<https://journals.openedition.org/cve/1658>

« La figure de Lilith dans l'œuvre de D. G. Rossetti : des tableaux aux sonnets (1864-1873) ». *Transpositions*. Dirs. Isabelle Gadoin et Catherine Lanone. Revue *Polysèmes. Arts et Littératures*, No. 12. Paris : Editions Publibook, 2012, pp. 183-202.

<https://journals.openedition.org/polysemes/678>

« L'humour anglais aux XIX^e et XX^e siècles. Approche culturelle et stylistique ». *L'humour anglais. Humoresques* 36 (automne 2012): 113-124.

2013

« La représentation du père Brown et du mal dans les nouvelles policières de G. K. Chesterton : *The Innocence of Father Brown* (1911), entre orthodoxie et hétérodoxie ». *Orthodoxie et hérésie dans les îles britanniques*. Numéro spécial en hommage à Christiane d'Haussy. Dirs. Yannick Deschamps et Suzy Halimi. *Revue Française de Civilisation Britannique*. Paris : Presses de la Sorbonne Nouvelle, Volume 18.1, 2013, pp. 183-193.

Publication en ligne Juillet 2019 : <https://journals.openedition.org/rfcb/3520>

Mon article <https://journals.openedition.org/rfcb/3659>

“Humour, the grotesque and the fantastic in H. G. Wells's *The Invisible Man* (1897)”. *Humour and the Fantastic. Fastitocalon*, volume III. Eds. Thomas Honegger and Fanfan Chen. Trier: WVT (Wissenschaftlicher Verlag Trier, Scholarly Publications Trier), 2013, pp. 37-50.

<http://fastitocalon.kolbitar.de>

« Les configurations kaléidoscopiques de l'adresse et les avatars du lecteur-auteur dans les *Confessions of an English Opium-Eater* (1821) de Thomas de Quincey ». *Destins de l'adresse*. Dirs. Isabelle Alfandary et Richard Pedot. Revue électronique en ligne *Le Tour critique* 1 (2013): 32-46.

<http://letourcritique.u-paris10.fr/index.php/letourcritique/issue/view/2>

« L'étranger dans la ville dans *The Lost Traveller* (1943) de Ruthven Todd ». *L'étranger dans la ville*. Dirs. Peggy Cordon-Blin, Odile Boucher-Rivalain, Françoise Martin-McInnes, François Ropert. Paris : L'Harmattan, 2013, pp. 53-68.

2014

« Les figurations et la poétique et du ravissement dans l'œuvre autobiographique de Thomas De Quincey ». *Les Figures du ravissement*. Dirs. Michel Briand, Liliane Louvel et Isabelle Gadoin. Presses Universitaires de Rennes, revue *La Licorne* 107 (2014): 309-321.

2015

« Merveilleux et fantastique : en finir avec le réel, le possible et le vrai ? ». *Poétiques du merveilleux. Fantastique, science-fiction, fantasy en littérature et dans les arts visuels*. Dirs. Anne Besson et Evelyne Jacquelin. Arras : Artois Presses Université, janvier 2015, pp. 23-36. <http://apu.univ-artois.fr/Collections/Etudes-litteraires/Poetiques-du-merveilleux.-Fantastique-science-fiction-fantasy-en-litterature-et-dans-les-arts-visuels>

“Thomas De Quincey and Søren Kierkegaard: The Elective Affinities between Romantic Philosophical Autobiography and Autobiographical Philosophy”. *Romanticism and Philosophy. Thinking with Literature*. Eds. Sophie Laniel-Musitelli and Thomas Constantinesco. New York and London: Routledge, “Routledge Studies in Romanticism”, 2015, pp. 194-206.

“[The Conflicting Poetics of Antiquity in De Quincey's Autobiographical Works: Orestes, Oedipus and the Expression of Trauma](https://miranda.revues.org/6586)”. *Antique Bodies in Nineteenth-Century British Literature and Culture*. Eds. Caroline Bertonèche and Charlotte Ribeyrol. *Miranda*, No. 11, septembre 2015. <https://miranda.revues.org/6586>

Electronic reference

Françoise Dupeyron-Lafay, « The Conflicting Poetics of Antiquity in De Quincey's Autobiographical Works: Orestes, Oedipus and the Expression of Trauma », *Miranda* [Online], 11 | 2015, Online since 23 July 2015, connection on 18 September 2015. URL : <http://miranda.revues.org/6786>

“Transcendental Medicine versus the ‘Prisonhouse of the Flesh’: Enhancement in R. L. Stevenson's *The Strange Case of Dr Jekyll and Mr. Hyde*”. *Inquiring into Human Enhancement. Interdisciplinary and International Perspectives*. Eds. Simone Bateman, Jean Gayon et al. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2015, pp. 205-228. http://link.springer.com/chapter/10.1007%2F978-1-137-53007-3_11

“Encounters with Alterity in British Science Fiction Texts (1895-1938): Seeing Oneself ‘In a Glass Darkly’”. *The Ethics and Poetics of Alterity. New Perspectives on Genre Literature*. Eds. Sandrine Sorlin and Maylis Rospide. Newcastle: Cambridge Scholars, 2015, pp. 64-81. <http://www.cambridgescholars.com/the-ethics-and-poetics-of-alterity>

2016

“Uncanny Connected Vessels: the Country and the City in *Bleak House*”. *Dickensian Landscapes*. Eds Marie-Amélie Coste, Christine Huguet and Nathalie Vanfasse. *Représentations*. La Revue électronique du CEMRA. Université Grenoble Alpes, juin 2016, pp. 72-85. <https://representations.univ-grenoble-alpes.fr/spip.php?article38>

https://representations.univ-grenoble-alpes.fr/IMG/pdf/6._dupeyron-lafay.pdf

“The Ambivalent Meaning of Gold in Victorian Fiction: Golden Hair and Golden Voices in George Eliot’s *Silas Marner*, Bram Stoker’s “The Secret of the Growing Gold” and George Du Maurier’s *Trilby*. *Gold in/and Art*. Ed. Catherine Delyfer. *Polysèmes* [En ligne], 15 | 2016. <http://polysemes.revues.org/713>
URL <http://polysemes.revues.org/829>

« La Puissance affective de l’hypallage : l’émotion réticente, déplacée et intensifiée dans « The Affliction of Childhood » (1845) de Thomas de Quincey et « Reunion » (1982) de Julie Schumacher ». *Emouvoir*. Dirs. Juliana Lopoukhine et Naomi Toth. *L’Atelier* 8.1 (2016): 52-71. <http://ojs.u-paris10.fr/index.php/latelier/article/view/435/html>
http://ojs.u-paris10.fr/index.php/latelier/article/view/435/pdf_1

“The Art of Walking and the Mindscapes of Trauma in Thomas De Quincey’s Autobiographical Works: the Pains of Wandering, the Pains of Remembering”. *Walking and the Aesthetics of Modernity. Pedestrian Mobility in Literature and the Arts*. Eds. Klaus Benesch and François Specq. New York: Palgrave Macmillan, 2016, pp. 157-171.

“Wild, Domestic and Sublime. Melancholia and Mental Disorders in Thomas De Quincey’s Autobiographical Corpus”. « *Is that madness ?* ». *Les Organes de la folie romantique*. Dirs. Caroline Bertonèche et Denis Bonnecase. Paris: Michel Houdiard éditeur, 2016, pp. 49-83.

« Traversées, hybridations grotesques et inquiétante étrangeté dans *The Island of Dr Moreau* (1896) de H. G. Wells : la mort de l’humain ? ». *Frontières dans la littérature de voyage : nouvelles pistes de recherche*. Dirs. Nathalie Bernard, Ruth Menzies et Nathalie Vanfasse. *E-rea, Revue électronique d’études sur le monde anglophone* 14.1 (2016). Mise en ligne le 15 décembre 2016. Article au format pdf, pp. 1-16. <https://erea.revues.org/5554>

“P. G. Wodehouse’s ‘Thoughtful Lightness’ and Detached Involvement: Satire, Parody and the Subversive Use of the Canonical Intertext in *Code of the Woosters* (1938)”. *LOL*. Dir. Vanessa Guignery. *Etudes britanniques contemporaines* [en ligne] *Ebc* 51 (décembre 2016). <https://ebc.revues.org/3425>

2017

“[The Violence and Monstrosity of Time: The Symbolism of Oceans and the Representations of Leviathan and the Kraken in English Poetry and Literature](https://polysemes.revues.org/1966)”. *L’art intempestif—La démesure du temps (Untimely Art—Time’s Excesses)*. Dirs. Anne-Laure Fortin-Tournés et Marcin Stawiarski. *Polysèmes* 17 (2017)
<https://polysemes.revues.org/1966>

“The Role of Hypallage in Dickens’s Poetics of the City: The *Unheimlich* Voices of *Martin Chuzzlewit*”. *Dickens and the Virtual City. Urban Perception and the Production of Social Space*. Eds. Estelle Murail and Sara Thornton. Cham, Switzerland: Palgrave Macmillan, Springer International Publishing AG, “Palgrave Studies in Nineteenth-Century Writing and Culture”, 2017, pp. 197-215. <https://www.palgrave.com/de/book/9783319350851>

2018

Co-direction (avec Claire Fabre et Elisabeth Vialle) du numéro 1 *Valeur/Valeurs*. Février 2018. Revue électronique TIES (laboratoire IMAGER, EA 3958) <http://revueties.org/document/73-premier-numero>

“*Genera mixta* in Herbert George Wells’s *industrial romance* ‘The Cone’: realism, the uncanny fantastic, the industrial sublime and the tragic”. *Victorian and Edwardian Industrial Desires*. Ed. Georges Letissier. *Cahiers victoriens et édouardiens* 87, printemps 2018. <https://journals.openedition.org/cve/3536>

« Apparitions fantastiques : dialectique du réel et du surnaturel et ironie structurelle. Les paradigmes inversés de ‘The Open Window’ (1914) de Saki et ‘On the Brighton Road’ (1912) de Richard Middleton ». *Apparitions fantastiques : Apparition et disparition dans la fiction brève (littérature et arts de l’image)*. Dirs. Lauric Guillaud et Gérard Préher. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2018, pp. 57-69.

« Les Doubles et les échos élégiaques et prophétiques du moi étranger dans les écrits autobiographiques (1821-1856) de Thomas De Quincey ». *Résonances d’Echo dans la littérature britannique de la Renaissance à nos jours*. Dirs. Marie Laniel, Aurélie Thiria-Meulemans, Laetitia Sansonetti. *Polysèmes* [en ligne] 20 (2018). <https://journals.openedition.org/polysemes/4249>

2019

“The Music and (dis)harmony of (anti)utopia in Samuel Butler’s *Erewhon* (1872)”. *The Transformative Power of the Arts in Victorian and Edwardian Culture and Society / 58^e Congrès de la SAES, atelier de la SFEVE, Utopia(s) and Revolution(s)*. Eds. Jean-Yves Tizot et Fabienne Moine. *CVE (Cahiers victoriens et édouardiens)* 89, Spring 2019. <https://journals.openedition.org/cve/5492>

Profile “Henry Neville’s *The Isle of Pines*”.

“The Isle of Pines”. *The Literary Encyclopedia*. First published 24 July 2019.

[<https://www.litencyc.com/php/sworks.php?rec=true&UID=38958>, accessed 24 July 2019.]

“Dark Sides of the Law in Wilkie Collins’s *The Law and the Lady* (1875)”. *The Dark Sides of the Law: Perspectives on Law, Literature, and Justice in Common Law Countries*. Eds. Géraldine Gadbin-Georges, Yvonne-Marie Rogez, Armelle Sabatier and Claire Wrobel. Paris: Michel Houdiard éditeur, 2019, 71-86.

« La généalogie complexe, l’hybridité et la spécificité du *novel of manners* anglais (XVIII^e-XIX^e siècles) et sa postérité au XX^e siècle ». *Le Roman de mœurs. Un genre roturier à l’âge démocratique*. Dirs. Philippe Dufour, Bernard Gendrel et Guy Larroux. Paris : Classiques Garnier, 2019, 235-250.

« Des gobelins de *The Princess and the Goblin* (1870-71) de George MacDonald aux Morlocks de *The Time Machine* (1895) de H. G. Wells : évolution et formes littéraires de la régression biologique ». *Ecofictions & Cli-Fi. L’environnement dans les fictions de*

l'imaginaire. Dir. Christian Chelebourg. Nancy : Presses Universitaires de Nancy (PUN)-éditions universitaires de Lorraine, 2019, 87-101.

2020

“The Posterity of Henry Neville’s *The Isle of Pines* (1668), the Restoration Matrix of Robinsonades and Island Narratives”. *300 years of Robinsonades*. Ed. Emmanuelle Peraldo. Lady Stephenson Library, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2020, 16-30.

“Absent, symbolic and imagined communities in Arthur Conan Doyle’s *The Adventures of Sherlock Holmes* (1892)”. (14 pages au format pdf)

<https://www.u-cergy.fr/fr/laboratoires/agora/cahiers-d-agora/numero-4-community-communities/absent-symbolic-and-imagined-communities-in-arthur-conan-doyle-s-the-adventures-of-sherlock-holmes-1892.html>

Cahiers d'Agora : revue en humanités - Numéro 4, “Community / Communities”, 2020. Numéro coordonné par Odile Boucher-Rivalain

« Les représentations de la famille et les fonctions de l’intime dans la série des *Miss Silver Mysteries* (1928-1961) de Patricia Wentworth ». *Le Détective en famille. Textes et contextes* [En ligne], 15-2 | 2020, mis en ligne le 15 décembre 2020.

<http://preo.u-bourgogne.fr/textesetcontextes/index.php?id=2791>

Numéro coordonné par Sylvie Crinquand et Mélanie Joseph-Vilain. (9 pages en pdf)

2022

Codirection (avec Fabienne Moine) du volume en ligne *Popular Forms and Practices of Reading and Writing* dans les *Cahiers Victoriens et Edouardiens* 95, avril 2022.

<https://journals.openedition.org/cve/10681>

2024

Lilith de George MacDonald. Traduction, postface et notes de Françoise Dupeyron-Lafay. Paris : éditions Callidor, coll. « L’Âge d’or de la fantasy », 2024, 392 pages.

Interview par Adrien Party. Site *Vampirisme.com*. 3 juillet 2024.

<https://www.vampirisme.com/interview/dupeyron-lafay-francoise-interview-avec-la-traductrice-de-lilith/>

« Politique et poétique de l’olfactif : les odeurs et les parfums de la dystopie dans *Le Meilleur des mondes* (*Brave New World*, 1932) d’Aldous Huxley ». *Sens et Senteurs*, dir. Jérôme Hennebert. Lille : Presses universitaires du Septentrion, **à paraître courant 2024**.

“Detective Fiction”. *Cahiers Victoriens et Edouardiens (CVE)* 100. Numéro Anniversaire 50 ans des CVE, **à paraître à l’automne 2024**.